

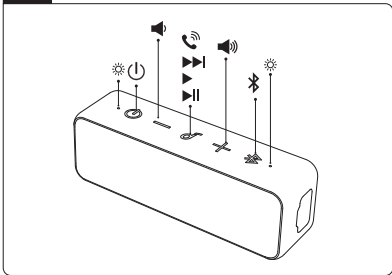
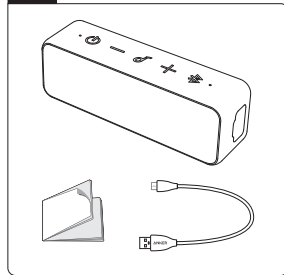
User Manual

Soundcore Motion B

Product Number A3109
Bluetooth Speaker / Soundcore Motion B
51005000985 V01

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Manuale di Istruzioni | Manual de Instrucciones | Manual de Instruções
使用说明书 | 사용 설명서 | Начальное руководство | دليل الترحيب

01	English
10	Deutsch
16	日本語
22	Français
28	Italiano
34	Español
40	Português
46	简体中文
52	한국어
58	Русский
64	العربية



Safety Instructions

1. Avoid dropping.
2. Do not disassemble.
3. Avoid extreme temperatures.
4. Use original or certified cables.
5. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
6. Do not use the device outdoors during thunderstorms.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.


RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

Trademark

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

 This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3109 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.soundcore.com/>

Maximum output power: 5.0dBm

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This device complies

with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration d'avertissement de radiofréquence

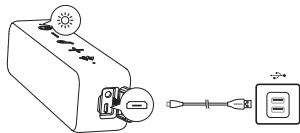
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong



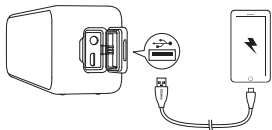
Charge Your Speaker



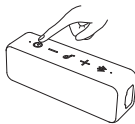
	Slow flashing red (Power indicator)	Low battery
	Steady red (Power indicator)	Charging
	Off (Power indicator)	Fully charged
	To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.	



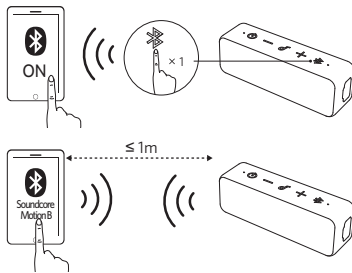
Charge USB Devices



Turn on / off

x 1
On⌚ > 2s
Off

Bluetooth Pairing



	Enter pairing mode.	
	x 1	Un-pair connected device and re-enter pairing mode
	Flashing blue (Bluetooth indicator)	Pairing mode
	Steady blue (Bluetooth indicator)	Connected to a device
	> 2s	Enter True Wireless Stereo pairing mode / Disconnect True Wireless Stereo
	Flashing white (Bluetooth indicator)	True Wireless Stereo pairing mode
	Steady white (Bluetooth indicator)	Connected to True Wireless Stereo



With True Wireless Stereo technology, you can connect your Soundcore Motion B to another Soundcore Motion B and explore the best sound effects with left and right sound channels separated on different Bluetooth speaker. When turned on, Soundcore Motion B will automatically connect to the last connected device if available. If not, Soundcore Motion B will enter pairing mode.



Connect via AUX



* SoundLine AUX cable sold separately



Controls



x1 Play / pause

x2 Skip forward

+ / - Volume up / down



> 2S Activate Siri / other voice control software



x1 Answer / End call

> 2S Reject call

x1 Put current call on hold and answer incoming call

> 2S Switch between held call and active call

x1 Transfer a call between speaker and mobile phone

Steady blue On a call

Flashing blue Incoming call

Specifications



Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V = 1 A	Audio output	6 W × 2
Play time (varies by volume level and content)	12 hours	Charging time	3 hours
Waterproof rating	IPX7	Battery capacity	2600 mAh
Weight	400 g / 14.1 oz	Size	171 x 56 x 48 mm / 6.7 x 2.2 x 1.9 in
Driver (full range)	1.75" x 2	Impedance	4 Ω
Range	20 m / 66 ft	Frequency response	70 Hz - 20 KHz
Bluetooth version	V4.2		

Sicherheitsinformationen

1. Nicht fallen lassen.
2. Nicht zerlegen.
3. Extreme Temperaturen meiden.
4. Nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
5. Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl verwenden.
6. Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.

Hinweis



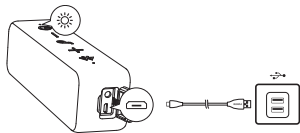
Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Durch das ordnungsgemäße Entsorgen und Recyceln tragen Sie zum Schutz natürlicher Ressourcen und zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei. Weitere Informationen zum Entsorgen und Recyceln dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem zuständigen Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.



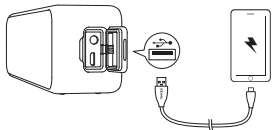
Ihren Lautsprecher aufladen



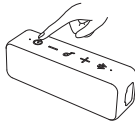
	Blinkt langsam rot (Betriebsanzeige)	Niedriger Akkustand
	Leuchtet rot (Betriebsanzeige)	Ladevorgang
	Aus (Betriebsanzeige)	Vollständig aufgeladen
	Um die Akkulebensdauer zu bewahren, mindestens alle 45 Tage vollständig laden.	



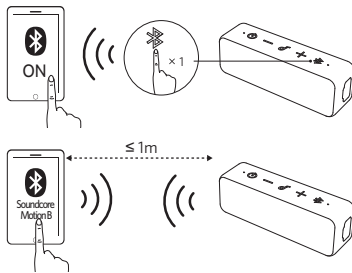
USB-Geräte laden



Ein- / Ausschalten



Bluetooth-Pairing



	Den Kopplungsmodus aktivieren.	
	Heben Sie die Geräteverbindung auf und aktivieren Sie den Kopplungsmodus erneut.	
	Blinkt blau (Bluetooth-Anzeige)	Kopplungsmodus
	Leuchtet blau (Bluetooth-Anzeige)	Mit einem Gerät verbunden
	True Wireless Stereo-Kopplungsmodus starten / True Wireless Stereo trennen	
	Blinkt weiß (Bluetooth-Anzeige)	True Wireless Stereo-Kopplungsmodus
	Leuchtet weiß (Bluetooth-Anzeige)	Mit True Wireless Stereo verbunden



Über True Wireless Stereo-Technologie können Sie Ihren Soundcore Motion B mit einem anderen Soundcore Motion B verbinden und durch Experimente mit dem linken und rechten Tonkanal den optimalen Sound erzielen. Ist diese Option aktiviert, stellt Soundcore Motion B automatisch eine Verbindung zum zuletzt angeschlossenen Gerät her, sofern dieses verfügbar ist. Ansonsten schaltet der Soundcore Motion B in den Kopplungsmodus.



Über AUX verbinden




* Das SoundLine AUX-Kabel ist separat erhältlich



Steuerung




 x1 Wiedergabe / Pause

 x2 Nächster Titel


+ / - Lauter / leiser



 > 2S Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren




 x1 Anruf annehmen / beenden

 > 2S Anruf ablehnen

 x1 Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen

 > 2S Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln

 x1 Einen Anruf zwischen Lautsprecher und Mobiltelefon übertragen

 Leuchtet blau Anruf läuft

 Blinkt blau Eingehender Anruf

Technische Daten



Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang	5 V = 1 A	Audioausgang	6 W × 2
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	12 Stunden	Ladedauer	3 Stunden
Wasserfest gemäß Schutzklasse	IPX7	Akkukapazität	2600 mAh
Gewicht	400 g	Abmessungen	171 x 56 x 48 mm
Treiber (volle Reichweite)	1,75" x 2	Impedanz	4 Ω
Reichweite	20 m	Frequenzgang	70 Hz - 20 KHz
Bluetooth-Version	V4.2		

安全にご使用いただくために

1. 過度な衝撃を与えないでください。
2. 危険ですので分解しないでください。
3. 極端な温度下では使用しないでください。
4. 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
5. 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。
6. 雷雨の激しい時は屋外でのご使用をお控えください。

Notice



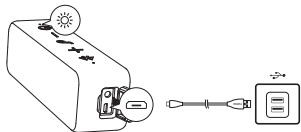
リサイクル・再利用可能な、高品質の素材および部品で、設計・製造されています。



本製品は家庭用ごみとして処分することができないため、家電量販店などにあるリサイクル用回収ボックスへお持ちください。古くなった製品や再充電可能なバッテリーを適切に処分することは、環境や人体への悪影響を低減することにつながります。古くなった製品の廃棄やリサイクルの方法については、お住まいの地方自治体や回収業者にご連絡ください。



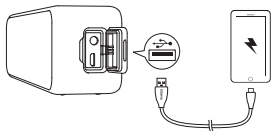
Soundcore Motion Bの充電方法



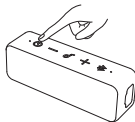
	赤色のゆっくりとした点滅 (電源表示)	電池残量が少なくなっています
	赤色の点灯 (電源表示)	充電中
	オフ (電源表示)	満充電
	バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも45日に一度満充電してください。	



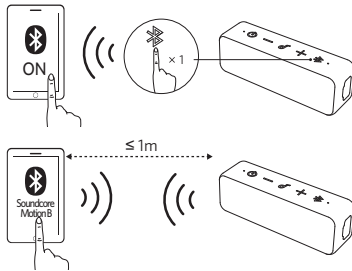
USB機器への充電方法



電源のオン/オフ

x1
On⊕>2s
Off

Bluetoothペアリング



	ペアリングモードに入る
	接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入る
	青色の点滅 (Bluetooth表示) ペアリングモード
	青色の点灯 (Bluetooth表示) 機器と接続完了
	ワイヤレスステレオペアリングモードに入る/ワイヤレスステレオペアリングモードを解除する
	白色の点滅 (Bluetooth表示) ワイヤレスステレオペアリングモード
	白色の点灯 (Bluetooth表示) ワイヤレスステレオモードで機器と接続



ワイヤレスステレオペアリング技術により、Soundcore Motion B ともうひとつの Soundcore Motion B を接続し、それぞれのスピーカーを左右に配置してより良い音響効果をお楽しみいただけます。

Soundcore Motion B の電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。そうでない場合、Bluetooth ボタンを押すとペアリングモードを起動します。



AUX経由での接続方法



* SoundLine AUX ケーブルは別売です。



操作方法



🎵 ×1 再生 / 一時停止

🎵 ×2 次の曲へ

+ / - 音量のアップ / ダウン



🎵 >2S Siriやその他の音声認識ソフトの起動



🎵 ×1 電話に出る / 終了

🎵 >2S 電話を拒否

🎵 ×1 通話を保留し、新規着信に出る

🎵 >2S 保留中の通話と現在の通話を切り替える

🎵 ×1 通話をスピーカーとスマートフォン間で切り替える。

● 青色の点灯 通話中

⦿ 青色の点滅 着信

仕様



仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5V = 1A	オーディオ出力	6W × 2
再生可能時間 (音量や内容により異なる)	12 時間	充電時間	3 時間
防水規格	IPX7	バッテリー容量	2600 mAh
重さ	400 g / 14.1 oz	サイズ	171 x 56 x 48 mm / 6.7 x 2.2 x 1.9 in
ドライバー (フルレンジ)	1.75" x 2	電気抵抗	4 Ω
Bluetooth動作範囲	20 m / 66 ft	周波数応答	70 Hz - 20 KHz
Bluetooth規格	V4.2		

Consignes de sécurité

1. Ne pas faire tomber.
2. Ne pas démonter.
3. Éviter les températures extrêmes.
4. Utiliser des câbles d'origine ou certifiés.
5. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.
6. En cas d'orage, ne pas utiliser le produit à l'extérieur.

Avis



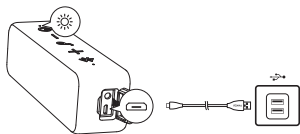
Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service de mise au rebut ou la boutique où vous avez acheté ce produit.



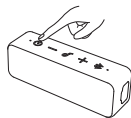
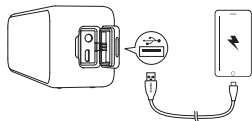
Chargement de votre enceinte



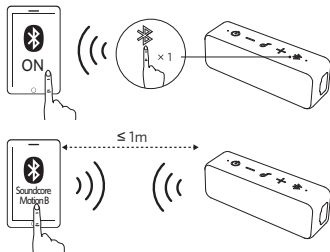
	Rouge clignotant lentement (voyant de la batterie)	Batterie faible
	Rouge fixe (voyant de la batterie)	En charge
	Éteint (voyant de la batterie)	Chargée
	Pour préserver la durée de vie de la batterie, procéder à une charge complète au moins une fois tous les 45 jours.	



Chargement des périphériques USB Allumer / éteindre



Couplage Bluetooth



	Entrer en mode de couplage.	
	Découpler le périphérique connecté et entrer à nouveau en mode de couplage	
	Bleu clignotant (indicateur Bluetooth)	Mode de couplage
	Bleu fixe (indicateur Bluetooth)	Connectée à un périphérique
	Entrer en mode de couplage True Wireless Stereo (stéréo véritable sans fil) / Déconnecter le True Wireless Stereo	
	Blanc clignotant (indicateur Bluetooth)	Mode de couplage True Wireless Stereo (stéréo véritable sans fil)
	Blanc fixe (indicateur Bluetooth)	Connectée en True Wireless Stereo (stéréo véritable sans fil)



Avec la technologie True Wireless Stereo (stéréo véritable sans fil), vous pouvez connecter votre Soundcore Motion B à une autre enceinte Soundcore Motion B et explorer les meilleurs effets sonores avec des canaux audio gauche et droit séparés sur différentes enceintes Bluetooth. Une fois allumée, la Soundcore Motion B se connecte automatiquement au dernier appareil connecté s'il est disponible. Si ce n'est pas le cas, l'enceinte Soundcore Motion B entrera en mode de couplage.



Connexion via AUX



* Câble SoundLine AUX vendu séparément



Commandes



×1 Lecture / pause



×2 Avancer



/ - Augmenter/diminuer le volume



>2S Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal



×1 Répondre / Mettre fin à l'appel



>2S Rejeter l'appel



×1 Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant



>2S Passer d'un appel en attente à un appel actif



×1 Transférer un appel entre l'enceinte et le téléphone portable



Bleu fixe

Appel en cours



Bleu clignotant

Appel entrant

Spécifications techniques



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V = 1 A	Sortie audio	6 W × 2
Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	12 heures	Temps de charge	3 heures
Catégorie d'étanchéité	IPX7	Capacité de la batterie	2600 mAh
Poids	400 g	Taille	171 x 56 x 48 mm
Pilote (gamme complète)	1,75 po x 2	Impédance	4 Ω
Portée	20 m	Réponse de fréquence	70 Hz - 20 KHz
Version Bluetooth	V4.2		

Informazioni sulla sicurezza

1. Non fare cadere il prodotto.
2. Non smontare.
3. Evitare temperature estreme.
4. Utilizzare cavi originali o certificati.
5. Non utilizzare detersivi o olii corrosivi per la pulizia.
6. Non usare il dispositivo all'aperto durante un temporale.

Attenzione



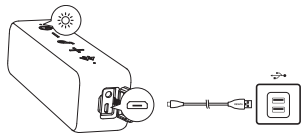
Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità Europea relativi alle interferenze radio.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Lo smaltimento e il riciclaggio corretto aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni smaltimento e riciclaggio di questo prodotto, contattare gli uffici comunali preposti, il servizio per lo smaltimento, oppure il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



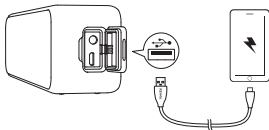
Ricarica dell'altoparlante



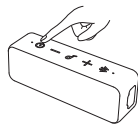
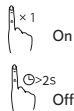
	Rosso lampeggiante lento (spia di alimentazione)	Batteria scarica
	Rosso fisso (spia di alimentazione)	In ricarica
	Spento (spia di alimentazione)	Ricarica completata
	Per preservare il ciclo di vita della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.	



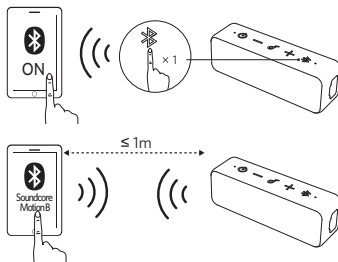
Ricarica dei dispositivi USB



Accensione/spegnimento



Associazione Bluetooth



	Attivare la modalità di associazione.
	Interrompere l'associazione del dispositivo collegato e attivare di nuovo la modalità di associazione.
	Blu lampeggiante (spia Bluetooth) Modalità di associazione
	Blu fisso (spia Bluetooth) Connesso a un dispositivo
	Passaggio alla modalità di associazione True Wireless Stereo/Disconnessione da True Wireless Stereo
	Bianco lampeggiante (spia Bluetooth) Modalità di associazione True Wireless Stereo
	Bianco fisso (spia Bluetooth) Connesso in modalità True Wireless Stereo



La tecnologia True Wireless Stereo consente di collegare due dispositivi Soundcore Motion B tra di loro per avere maggior profondità di suono con i canali audio sinistro e destro separati su un altoparlante Bluetooth differente.

Quando viene attivato, Soundcore Motion B si connette automaticamente all'ultimo dispositivo connesso, se disponibile. In caso contrario, Soundcore Motion B entrerà in modalità di associazione.



Collegamento via AUX



* Cavo SoundLine AUX in vendita separatamente



Comandi



× 1 Riproduzione/Pausa

× 2 Brano successivo

+ / - Aumento/diminuzione volume



> 2S Attivare Siri o altro software di controllo vocale



× 1 Risposta/Fine chiamata

> 2S Rifiutare una chiamata

× 1 Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo

> 2S Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva

× 1 Trasferire una chiamata dall'altoparlante al telefono cellulare



Blu fisso

Chiamata in corso



Blu lampeggiante

Chiamata in arrivo

Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Ingresso	5 V = 1 A	Uscita audio	6 W × 2
Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	12 ore	Tempo di ricarica	3 ore
Classificazione impermeabilità	IPX7	Capacità della batteria	2600 mAh
Peso	400 g	Dimensioni	171 x 56 x 48 mm
Driver (gamma completa)	1,75" x 2	Impedenza	4 Ω
Portata	20 m	Risposta in frequenza	70 Hz - 20 KHz
Versione Bluetooth	V4.2		

Instrucciones de seguridad

1. Evite las caídas.
2. No desmonte el producto.
3. Evite temperaturas extremas.
4. Utilice cables originales o certificados.
5. No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo para limpiarlo.
6. No utilice el dispositivo en el exterior si hay tormenta.

Aviso



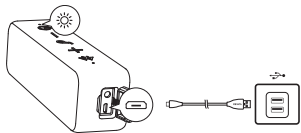
Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje. Una correcta eliminación y reciclaje ayuda a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, servicio de retirada de desechos o la tienda donde compró el producto.



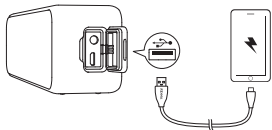
Carga del altavoz



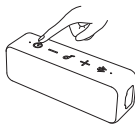
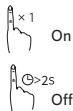
	Parpadeo rojo lento (indicador de energía)	Batería baja
	Rojo fijo (indicador de energía)	Carga
	Apagado (indicador de energía)	Carga completa
	Para conservar la vida útil de la batería, cárguela por completo al menos una vez cada 45 días.	



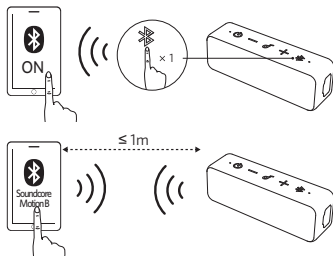
Carga de dispositivos USB



Encender / apagar



Emparejamiento por Bluetooth



	Acceda al modo de emparejamiento.	
	Desempareje el dispositivo conectado y vuelva a acceder al modo de emparejamiento	
	Parpadeo azul (indicador de Bluetooth)	Modo de emparejamiento
	Azul fijo (indicador de Bluetooth)	Conectado a un dispositivo
	Acceder al modo de emparejamiento True Wireless estéreo / Desconectar True Wireless estéreo	
	Parpadeo blanco (indicador de Bluetooth)	Modo de emparejamiento True Wireless estéreo
	Blanco fijo (indicador de Bluetooth)	Conectado a True Wireless estéreo



Con la tecnología True Wireless estéreo, puede conectar el Soundcore Motion B a otro Soundcore Motion B y explorar los mejores efectos de sonido con los canales de sonido izquierdo y derecho independientes en diferentes altavoces Bluetooth.

Al encenderlo, el Soundcore Motion B se conectará automáticamente al último dispositivo conectado, si está disponible. Si no lo está, el Soundcore Motion B pasará al modo de emparejamiento.



Conexión mediante AUX



* El cable SoundLine AUX se vende por separado



Controles



x1 Reproducir / pausar

x2 Saltar hacia delante

+ / - Subir / bajar volumen



> 2S Activar Siri / otro software de control por voz



x1 Responder / finalizar llamada

> 2S Rechazar llamada

x1 Poner la llamada actual en espera y responder a la llamada entrante

> 2S Cambiar entre llamada en espera y activa

x1 Transferir una llamada entre el altavoz y el teléfono móvil



Azul fijo

Llamada en curso



Parpadeo azul

Llamada entrante

Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 1 A	Salida de audio	6 W × 2
Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido)	12 horas	Tiempo de carga	3 horas
Nivel de impermeabilidad	IPX7	Capacidad de la batería	2600 mAh
Peso	400 g / 14,1 oz	Tamaño	171 x 56 x 48 mm / 6,7 x 2,2 x 1,9 pulg
Controlador (alcance total)	1,75" x 2	Impedancia	4 Ω
Alcance	20 m / 66 pies	Respuesta en frecuencia	70 Hz - 20 KHz
Versión de Bluetooth	V4.2		

Instruções de Segurança

1. Evite derrubar.
2. Não desmonte.
3. Evite temperaturas extremas.
4. Use cabos originais ou certificados.
5. Não limpe com limpadores/óleos corrosivos.
6. Não use o dispositivo em áreas externas durante tempestades.

Aviso



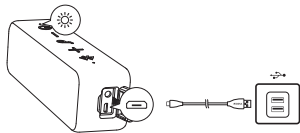
Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de rádio da Comunidade Europeia.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico. Ele deve ser enviado a estabelecimentos adequados de coleta para reciclagem. Os procedimentos adequados de descarte e reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre descarte e reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte ou a loja onde você o comprou.



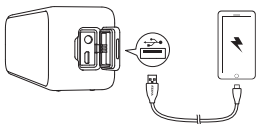
Carregar o alto-falante



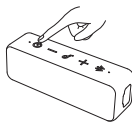
	Luz vermelha piscando lentamente (indicador de energia)	Bateria fraca
	Luz vermelha constante (indicador de energia)	Carregando
	Desligado (indicador de energia)	Totalmente carregado
	Para preservar a vida útil da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada 45 dias.	



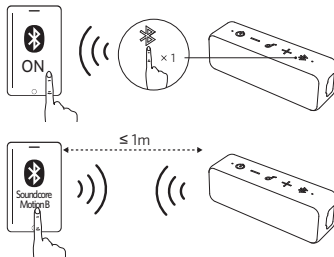
Carregar dispositivos USB



Liga/Desliga



Emparelhamento Bluetooth



	Ative o modo de emparelhamento.	
	Desemparelhe o dispositivo conectado e reative o modo de emparelhamento.	
	Luz azul piscando (indicador de Bluetooth)	Modo de emparelhamento
	Luz azul constante (indicador de Bluetooth)	Conectado a um dispositivo
	Ativar o modo de emparelhamento True Wireless Stereo/Desconectar o True Wireless Stereo	
	>2s	
	Luz branca piscando (indicador de Bluetooth)	Modo de emparelhamento True Wireless Stereo
	Luz branca constante (indicador de Bluetooth)	Conectado ao True Wireless Stereo



Com a tecnologia True Wireless Stereo, você pode conectar o Soundcore Motion B a outro Soundcore Motion B e explorar os melhores efeitos de som com os canais de som esquerdo e direito separados, cada um em um alto-falante Bluetooth diferente.

Quando ligado, o Soundcore Motion B conecta automaticamente com o último dispositivo conectado, se disponível. Se isso não acontecer, o Soundcore Motion B entrará em modo de emparelhamento.



Conexão pela entrada AUX



* Cabo AUX SoundLine vendido separadamente



Controles



x1 Reproduzir / Pausar

x2 Avançar

+ / - Aumentar / Diminuir volume



>2S Ativar Siri / outro software de controle por voz



x1 Atender/Encerrar chamada

>2S Rejeitar chamada

x1 Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida

>2S Alternar entre chamada em espera e chamada ativa

x1 Transferir uma chamada entre o telefone celular e o alto-falante

Luz azul constante Em chamada

Luz azul piscando Chamada recebida

Especificações



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V = 1 A	Saída de áudio	6 W × 2
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	12 horas	Tempo de carregamento	3 horas
Classificação de impermeabilidade	IPX7	Capacidade da bateria	2600 mAh
Peso	400 g / 14,1 oz	Tamanho	171 x 56 x 48 mm / 6,7 x 2,2 x 1,9 pol
Driver (intervalo completo)	1.75" x 2	Impedância	4 Ω
Intervalo	20 m/66 pés	Resposta de frequência	70 Hz - 20 KHz
Versão do Bluetooth	V4.2		

安全须知

1. 避免掉落。
2. 请勿拆卸。
3. 避免极端高温或低温。
4. 使用原装或经过认证的数据线。
5. 请勿使用任何腐蚀性的清洁剂或油。
6. 雷暴天气期间，请勿在户外使用本设备。

注意事项

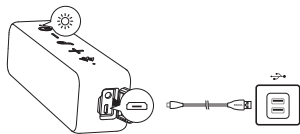






本产品符合欧洲共同体的相关无线电干扰要求。



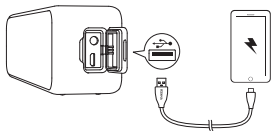
此符号表示本产品不得像生活垃圾一样丢弃，应放置到相应的收集设施，便于循环利用。妥善处置和回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。有关处理和回收本产品的更多信息，请联系当地相关政府部门、处置服务机构或出售本产品的门店。

扬声器充电

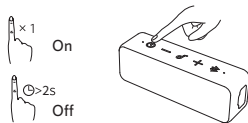


	呈红色缓慢闪烁 (电源指示灯)	低电量
	呈红色常亮 (电源指示灯)	正在充电
	关 (电源指示灯)	已充满
	为保护电池寿命, 请至少每 45 天充满电一次。	

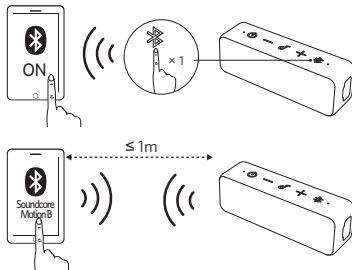
USB 设备充电









打开/关闭



蓝牙配对



	进入配对模式	
	取消配对连接的设备并重新进入配对模式	
	呈蓝色闪烁 (蓝牙 指示灯)	配对模式
	呈蓝色常亮 (蓝牙 指示灯)	连接到设备
	进入 True Wireless Stereo 配对模式/断开 True Wireless Stereo	
	呈白色闪烁 (蓝牙 指示灯)	True Wireless Stereo 配对模式
	呈白色常亮 (蓝牙 指示灯)	已连接到 True Wireless Stereo



使用 True Wireless Stereo (真实无线立体声) 技术将 Soundcore Motion B 连接到其他 Soundcore Motion B, 可使左右声道分别连接至不同蓝牙扬声器, 从而实现最佳音响效果。

Soundcore Motion B 在打开后会自动连接至上次连接的设备 (如有)。否则, Soundcore Motion B 将进入配对模式。



通过 AUX 连接




* SoundLine AUX 电缆单独出售



控制



 x1 播放/暂停


 x2 快进

+ / - 音量升高/降低




 > 2s 激活 Siri/其他语音控制软件




 x1 接听/结束通话

 > 2s 拒绝来电

 x1 暂停当前通话, 接听来电

 > 2s 在保持的通话和当前通话之间切换

 x1 在扬声器和手机之间转接电话



蓝灯亮起

通话中



蓝灯闪烁

收到来电

规格



规格如有变更，恕不另行通知。

输入	5 V = 1 A	音频输出	6 W × 2
播放时间（视音量和内容而异）	12 小时	充电时间	3 小时
防水等级	IPX7	电池容量	2600 mAh
重量	400 克/14.1 盎司	尺寸	171 x 56 x 48 毫米/ 6.7 x 2.2 x 1.9 英寸
驱动程序（全系列）	1.75 英寸 x 2	阻抗	4 Ω
范围	20 米/66 英尺	频响	70 Hz - 20 KHz
蓝牙版本	V4.2		

안전 지침

1. 떨어뜨리지 마십시오.
2. 분해하지 마십시오.
3. 너무 높거나 낮은 기온에 노출시키지 마십시오.
4. 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
5. 세척을 위해 부식성 세척제나 오일을 사용하지 마십시오.
6. 뇌우가 내릴 때는 야외에서 이 장치를 사용하지 마십시오.

참고

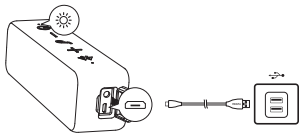


제품은 유럽 연합의 전파 장애 요구 사항을 준수합니다.



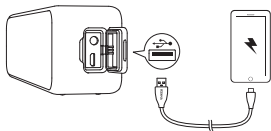
이 기호는 이 제품을 생활폐기물로 처리해서는 안 되며 재활용을 위해 적절한 수집 시설로 보내야 한다는 의미입니다. 적절한 폐기 및 재활용을 통해 천연 자원을 보호하고 인간의 건강과 환경을 보호할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재활용에 대한 자세한 정보는 지역 지방 자치 당국의 폐기물 처리반 또는 이 제품을 구매한 상점에 문의하십시오.

스피커 충전

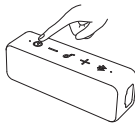


	빨간색으로 느리게 깜박임(전원 표시등)	배터리 부족
	빨간색 유지(전원 표시등)	충전 중
	꺼짐(전원 표시등)	완전히 충전됨
	배터리 수명을 보존하려면 최소 45일마다 완충하십시오.	

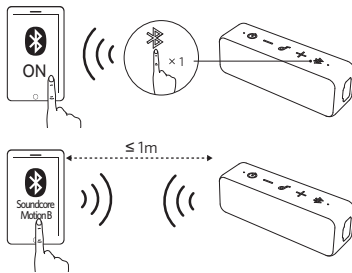
USB 장치 충전



전원 켜기/끄기



Bluetooth 페어링



	페어링 모드를 시작합니다.
	연결된 장치의 페어링을 해제한 후 페어링 모드로 다시 들어갑니다.
	파란색으로 깜박임 (Bluetooth 표시등) 페어링 모드
	파란색 유지 (Bluetooth 표시등) 장치에 연결됨
	TWS(True Wireless Stereo) 페어링 모드 시작/TWS(True Wireless Stereo) 분리
	흰색으로 깜박임 (Bluetooth 표시등) TWS(True Wireless Stereo) 페어링 모드
	흰색 유지 (Bluetooth 표시등) TWS(True Wireless Stereo)에 연결됨



TWS(True Wireless Stereo) 기술을 사용하면 Soundcore Motion B 를 다른 Soundcore Motion B 와 연결하여 다른 Bluetooth 스피커에서 분리된 왼쪽과 오른쪽 사운드 채널을 통해 최상의 사운드 효과를 누릴 수 있습니다.

Soundcore Motion B 는 전원이 켜지면 가장 최근에 연결한 장치가 감지될 경우 해당 장치를 자동으로 연결합니다. 가장 최근에 연결된 장치가 인식되지 않을 경우 Soundcore Motion B 는 페어링 모드로 들어갑니다.



AUX를 통한 연결



* SoundLine AUX 케이블은 별도로 판매합니다.



컨트롤



🎵 x1 재생/일시중지

🎵 x2 앞으로 건너뛰기

+ / - 볼륨 높이기/줄이기



🎵 > 2S Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화



🎵 x1 전화 받기/통화 종료

🎵 > 2S 통화 응답 거부

🎵 x1 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다.

🎵 > 2S 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환

🎵 x1 스피커와 모바일폰 간 통화 전환

○ 파란색으로 켜짐 통화 중

⦿ 파란색으로 깜빡임 통화 수신 중

사양



사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

입력	5V=1A	오디오 출력	6W × 2
재생 시간(볼륨 수준과 사용 콘텐트에 따라 달라짐)	12 시간	충전 시간	3 시간
방수 등급	IPX7	배터리 용량	2600 mAh
무게	400g/14.1oz	크기	171 x 56 x 48mm / 6.7 x 2.2 x 1.9인치
드라이버(전체 범위)	1.75" x 2	임피던스	4 Ω
범위	20m/66ft	주파수 응답	70 Hz - 20 KHz
Bluetooth 버전	V4.2		

Инструкции по технике безопасности

1. Избегайте падений.
2. Не разбирайте устройство.
3. Избегайте воздействия экстремальных температур.
4. Используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
5. Не используйте для очистки устройства масла/чистящие средства, вызывающие коррозию.
6. Не используйте устройство вне помещений во время грозы.

Примечание



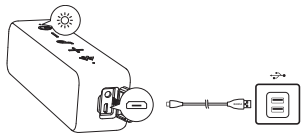
Это устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Правильная утилизация и переработка помогают обеспечить защиту природных ресурсов, здоровья людей и окружающей среды. Для получения более подробной информации об утилизации и переработке данного продукта обратитесь в местные органы управления, службу утилизации или в магазин, где был приобретен данный продукт.



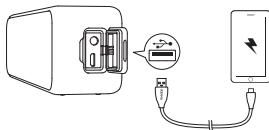
Зарядка колонки



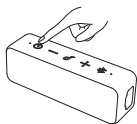
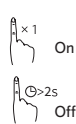
	Медленно мигает красным светом (индикатор питания)	Низкий заряд аккумулятора
	Горит красным цветом (индикатор питания)	Зарядка
	Не горит (индикатор питания)	Аккумулятор заряжен полностью
	Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.	



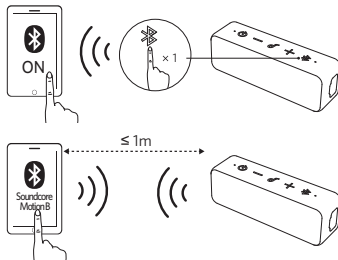
Зарядка USB-устройств



Включение / выключение



Сопряжение Bluetooth



	Перейдите в режим сопряжения	
	Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения.	
	Мигает синим светом (индикатор)	Режим сопряжения
	Горит синим светом (индикатор Bluetooth)	Подключено к устройству
	Переход в режим сопряжения True Wireless Stereo / выход из True Wireless Stereo	
	Мигает белым светом (индикатор Bluetooth)	Режим сопряжения True Wireless Stereo
	Горит белым светом (индикатор Bluetooth)	Подключено к True Wireless Stereo



С технологией True Wireless Stereo вы можете подключать Soundcore Motion B к другой колонке Soundcore Motion B и наслаждаться стереозвучанием с двух разных Bluetooth-колонок. При включении устройство Soundcore Motion B автоматически подключается к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае Soundcore Motion B перейдет в режим сопряжения.



Подключение с помощью разъема AUX



* Кабель SoundLine AUX приобретается отдельно



Элементы управления



× 1 Воспроизведение / пауза

× 2 Переход вперед

+ / - Увеличение / уменьшение громкости



> 2S Активация Siri / другого ПО голосового управления



× 1 Ответить / завершить вызов

> 2S Отклонить вызов

× 1 Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов

> 2S Переключение между удерживаемым и активным вызовами

× 1 Перенаправить вызов на олонку или динамик телефона



Горит синим светом Выполняется вызов



Мигает синим светом Входящий вызов

Технические характеристики

 Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

Входная мощность	5 В = 1 А	Мощность звука	6 Вт × 2
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	12 часа	Время зарядки	3 часа
Класс защиты от влаги	IPX7	Емкость аккумулятора	2600 мА ч
Вес	400 г / 14,1 унции	Размер	171 × 56 × 48 мм / 6,7 × 2,2 × 1,9
Динамик (широкополосный)	1,75" x 2	Сопротивление	4 Ω
Диапазон работы	20 м / 66 футов	Частотная характеристика	70 Гц–20 КГц
Версия Bluetooth	V4.2		

إرشادات السلامة

1. تجنب إسقاط المنتج.
2. لا تفكك المنتج.
3. تجنب درجات الحرارة القصوى.
4. استخدم كبلات أصلية أو معتمدة.
5. لا تستخدم أي منظف للتآكل/زيت لتنظيف الجهاز.
6. لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.

إشعار

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات الهيئة الأوروبية الخاصة بتداخل الترددات اللاسلكية.



يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج على أنه من المهملات المنزلية العادية، بل يجب تسليمه إلى المنشأة المناسبة لتجميع النفايات بغرض إعادة التدوير. يساعد التخلص من المنتج وإعادة تدويره بشكل ملائم في حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. للحصول على المزيد من المعلومات عن التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى التواصل مع بلديتك المحلية أو خدمة التخلص من المنتج أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



الاقتران عبر Bluetooth



الدخول في وضع الاقتران.

إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران.

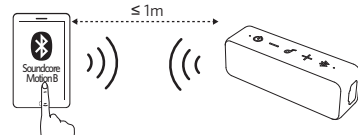
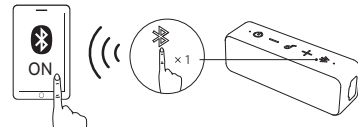
أزرق وامض (مؤشر Bluetooth) وضع الاقتران

أزرق ثابت (مؤشر Bluetooth) متصل بجهاز

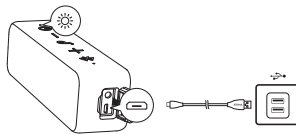
الدخول إلى وضع الاقتران عبر True Wireless True Wireless Stereo فصل / Stereo

أبيض وامض (مؤشر Bluetooth) وضع الاقتران عبر True Wireless Stereo

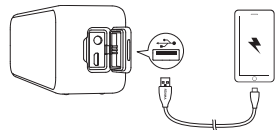
أبيض ثابت (مؤشر Bluetooth) متصل بتقنية True Wireless Stereo



شحن مكبر الصوت



شحن أجهزة USB



أحمر وامض ببطء (مؤشر الطاقة)

مستوى شحن البطارية منخفض



أحمر ثابت (مؤشر الطاقة)

قيد الشحن



(مؤشر الطاقة)

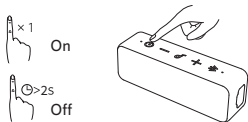
اكتمل الشحن



للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يومًا.



التشغيل / إيقاف التشغيل



عناصر التحكم



تشغيل / إيقاف تشغيل مؤقت $\times 1$

التخطي للأمام $\times 2$

رفع مستوى الصوت / خفضه $+ / -$



تشغيل Siri / برامج التحكم الصوتي الأخرى $> 2S$



بفضل تقنية True Wireless Stereo، يمكنك توصيل جهاز Soundcore Motion B بجهاز Soundcore Motion B آخر واستكشاف أفضل المؤثرات الصوتية مع قنوات للصوت على اليسار واليمين مفصولة على مكبر صوت مختلف يعمل بتقنية Bluetooth.

عند تشغيل جهاز Soundcore Motion B، سيتصل تلقائيًا بأخر جهاز تم وصله إذا كان متوفرًا. في حال عدم الاتصال، سيدخل Soundcore Motion B في وضع الاقتران.



الاتصال عبر كبل AUX



* يتم بيع كبل SoundLine AUX بشكل منفصل



الرد على المكالمات / إنهاؤها $\times 1$

رفض المكالمات $> 2S$

وضع المكالمات الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمات الواردة $\times 1$

التبديل بين مكالمات قيد الانتظار ومكالمة نشطة $> 2S$

تحويل مكالمات بين مكبر الصوت وهاتف محمول $\times 1$

أزرق ثابت \bullet في مكالمات

أزرق وامض \bullet مكالمات واردة

المواصفات

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



الإدخال	5 فولت = 1 أمبير	إخراج الصوت	6 واط x 2
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)	12 ساعات	وقت الشحن	3 ساعات
تصنيف المقاومة للماء	IPX7	طاقة البطارية	2600 ميلي أمبير في الساعة
الوزن	400 غ / 14,1 أونصة	الحجم	171 × 56 × 48 مم / 6,7 × 2,2 × 1,9 بوصة
برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	1,75 بوصة x 2	المعاقفة	4 أوم
النطاق	20 م / 66 قدمًا	استجابة التردد	70 هرتز - 20 كيلو هرتز
إصدار Bluetooth	V4.2		

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente
Serviço de Apoio ao Cliente | 客服支持 | 고객 서비스 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie

18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi

Garantía limitada de 18 meses | 18 meses de garantía limitada | 18个月质保期 | 18개월 보증

Ограниченная гарантия на 18 месяцев | ضمانة 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie

Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida

Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | 终身客服支持

Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | 평생 기술 지원 | الدعم الفني مدى الحياة



service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)

+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00

+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00

+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30

+82-2-6464-7088 (한국) 월~금 9:00-17:30

For FAQs and more information, please visit:

soundcore.com/support

